

# HOFFEN



DEPILATOR IPL | IPL HAIR REMOVAL SYSTEM  
INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL





DEPILATOR IPL  
Model: IPL-8110



SPIS TREŚCI

1. UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM.....	4
2. DANE TECHNICZNE.....	4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA .....	5
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI .....	12
5. BUDOWA.....	13
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU .....	14
7. UŻYTKOWANIE.....	14
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	27
9. NAPRAWA.....	28
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT .....	28
11. UTYLIZACJA.....	28
12. DEKLARACJA CE .....	29
13. GWARANCJA.....	29

## 1. UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Depilator IPL wykorzystuje technologię intensywnego pulsującego źródła światła (IPL). Promienie wnikają pod skórę, a gdy napotykają melaninę włosów – są wchłaniane, co powoduje jej niszczenie. Urządzenie służy do trwałego usuwania owłosienia na ciele w warunkach domowych po pewnym okresie stosowania.

Depilator IPL znakomicie sprawdza się na partiach ciała takich jak:

**KOBIETY:** przedramiona, nogi, pachy, okolice bikini i twarz (poniżej kości policzkowych).

**Ostrzeżenie!** Nie stosować depilatora IPL w okolicach oczu, nosa, szyi, na brodzie i na czole.

**MĘŻCZYŹNI:** przedramiona, plecy, brzuch, klatka piersiowa, nogi.

**Ostrzeżenie!** Nie stosować depilatora IPL w okolicach oczu, nosa, szyi, na brodzie, na czole i w okolicy genitaliów.

**Ostrzeżenie!** Nie można stosować depilatora IPL na skórze głowy, brwiach, brodzie, w okolicach oczu, uszu, nosa, sutków, genitaliów, odbytu, jak również jeśli występują różnorakie znamiona, piegi, pieprzyki, brodawki, siniaki, wysypka, itd.

Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego użytku wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane do celów profesjonalnych.

## 2. DANE TECHNICZNE

Numer partii	POJM180110
--------------	------------

Model	IPL-8110
-------	----------

### Urządzenie

Zasilanie	12 V $\overline{=}$ , 3000 mA
-----------	-------------------------------

### Zasilacz

Parametry wejściowe	100 – 240 V $\sim$ ; 50/60 Hz; 1,0 A
---------------------	--------------------------------------

Parametry wyjściowe	12 V $\overline{=}$ , 3000 mA
---------------------	-------------------------------

Waga netto	0,40 kg
------------	---------

Waga brutto	0,61 kg
-------------	---------

### 3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez osoby powyżej 18 roku życia i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
2. Sprzęt musi być stosowany tylko z zasilaczem przewidzianym dla danego sprzętu.
3. **OSTRZEŻENIE!** Możliwe obrażenia oczu (potencjalnie prowadzące do utraty wzroku) lub obrażenia skóry w przypadku nieprzestrzegania instrukcji. Przeczytaj i podążaj za instrukcjami.
4. **OSTRZEŻENIE!** Uszkodzenie skóry może wystąpić po dłuższym lub powtarzającym się użytkowaniu urządzenia w tym samym miejscu na skóry.
5. **OSTRZEŻENIE!** Niewłaściwe użycie może prowadzić do uszkodzenia wzroku. Chronić oczy przed ekspozycją na działanie urządzenia bezpośrednio na oczy. Nie używaj urządzenia na powiekach lub w pobliżu oczu.
6. **OSTRZEŻENIE!** Nie wymieniaj, nie usuwaj ani nie zastępuj żadnych elementów urządzenia. Wszystkie osłony, podzespoły jak i element zasilające związane są z bezpieczeństwem użytkownika
7. **OSTRZEŻENIE!** W przypadku przyjmowania leków fotouczulających lub ziołowych należy zasięgnąć

- porady lekarza przed zastosowaniem urządzenia, ponieważ może to zaszkodzić skórze.
8. Nie używaj urządzenia w miejscach, w których naruszona została integralność skóry (na przykład w obecności oparzeń, uszkodzeń, pęcherzy, blizn, skaleczeń, otwartych ran, aktywnej choroby skóry, niedawnej opalenizny lub oparzeń słonecznych i / lub infekcji).
  9. To urządzenie nie jest przeznaczone do leczenia stanów medycznych. Należy zasięgnąć porady lekarza, aby poradzić sobie np. z wysypką skórą, swędzącą skórą, grzybem lub infekcją skóry, guzkami skórnymi lub znamionami na skórze.
  10. Tego urządzenia nie należy stosować u dzieci.
  11. Unikaj nadmiernego użytkowania, które obejmuje: nadmierne ilość impulsów obejmującą ograniczoną powierzchnię i / lub zwiększoną częstotliwość użytkowania.
  12. Sprawdź, czy nie ma widocznych uszkodzeń optyki emisyjnej lub obudowy urządzenia. W przypadku uszkodzenia nie używaj urządzenia.
  13. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić reakcję skóry. Skieruj urządzenie na wybraną partię skóry, np. na łydkę. Zaleca się odczekanie 24 godzin, aby sprawdzić, czy nie pojawią się żadne reakcje uczuleniowe lub skutki uboczne. Na każdej partii skóry przed pełną depilacją należy powtórzyć ten krok, ponieważ inna jest skóra na przedramionach, udach, łydkach, czy twarzy.
  14. Przygotuj skórę przed aplikacją skóra musi być ogolona, czysta i sucha. Nie można aplikować antyperspirantów, balsamów i innych przez zastosowaniem urządzenia.
  15. Przeczytaj uważnie instrukcje dotyczące obsługi, dezynfekcji, czyszczenia i przechowywania, o których

mowa w niniejszej instrukcji obsługi.

16. Podczas stosowania urządzenia mogą wystąpić działania niepożądane, w tym powstawanie pęcherzy, bólu, uczuciu pieczenia, blizn. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek działania niepożądane, należy zaprzestać korzystania z produktu i skonsultować się z lekarzem.
17. Białe lub siwe włosy nie mogą być poddawane działaniu urządzenia.
18. Naprawy i wymiany części nie mogą być wykonywane przez użytkownika.
19. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
20. Należy unikać zbyt długiego i intensywnego używania urządzenia w jednym miejscu, aby uniknąć podrażnienia i zaczerwienienia skóry twarzy.
21. W przypadku pojawienia się podrażnienia skóry, należy niezwłocznie przerwać używanie urządzenia.
22. Nie używać na uszkodzonej lub podrażnionej skórze.
23. Depilator IPL nie jest przeznaczony dla wszystkich użytkowników. Jest on skuteczny w przypadku jasnej i lekko ciemnej karnacji skóry i ciemnego owłosienia.

<b>TYP SKÓRY</b>	<b>CECHY CHARAKTERYSTYCZNE</b>
<b>Typ I</b> celtycki	<ul style="list-style-type: none"><li>• włosy jasny blond lub rude</li><li>• oczy jasnyniebieskie, szare lub zielone</li><li>• skóra bardzo jasna, często pokryta piegami, bardzo wrażliwa do typu tego należą również osoby dotknięte bielactwem, pozbawione pigmentu w skórze (albinosi)</li></ul>
<b>Typ II</b> europejski jasny	<ul style="list-style-type: none"><li>• włosy jasny lub ciemny blond do jasnobrązowych</li><li>• oczy niebieskie, szare lub zielone</li><li>• skóra jasna, czasami z piegami,</li><li>• wrażliwa, z możliwością występowania przebarwień i znamion</li></ul>
<b>Typ III</b> europejski ciemny	<ul style="list-style-type: none"><li>• włosy ciemny blond do brązowych</li><li>• oczy niebieskie, szare lub brązowe</li><li>• skóra jasna do jasnobrązowej</li></ul>

TYP SKÓRY	CECHY CHARAKTERYSTYCZNE
<b>Typ IV</b> śródziemnomorski	- włosy ciemne - oczy ciemnobrązowe - skóra śniada, jasnobrązowa
<b>Typ V</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• włosy ciemne, czarne</li> <li>• oczy ciemne</li> <li>• skóra śniada, ciemnobrązowa do typu tego należą Arabowie, przedstawiciele rasy żółtej i mieszanej (mulaci, metysi)</li> </ul>
<b>Typ VI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• włosy czarne</li> <li>• oczy ciemnobrązowe lub czarne do tego typu należą przedstawiciele rasy czarnej</li> </ul>

24. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić reakcję skóry.

25. Nie zaleca się używania przez osoby poniżej 18 roku życia.

**26. Ostrzeżenie!** Przeciwwskazania do użycia urządzenia.

- **NIE UŻYWAJ** urządzenia na naturalnie ciemnej skórze.
- **NIE UŻYWAJ** urządzenia na opalonej skórze po niedawnym wystawieniu na działanie słońca lub po pobycie w solarium.
- **NIE UŻYWAJ** urządzenia w okolicach oczu, nosa, brody, uszu, na czole.
- **NIE UŻYWAJ** urządzenia na białych, siwych lub blond włosach.
- **NIE UŻYWAJ** jeśli jesteś w ciąży lub karmisz piersią.
- **NIE UŻYWAJ** jeśli w ciągu ostatnich 28 dni miałeś długotrwałą ekspozycję na słońce lub sprzęt UV.
- **NIE UŻYWAJ** jeśli masz tatuaż lub makijaż permanentny na obszarze, który ma być poddany depilacji.
- **NIE UŻYWAJ** jeśli masz żylaki na nogach lub innym miejscu.
- **NIE UŻYWAJ** gdy cierpisz na bielactwo nabyte.
- **NIE UŻYWAJ** jeśli występują nieprawidłowości na skórze na obszarze mającym być poddany depilacji; brązowe lub czarne znaki, duże piegi, znamiona, brodawki. Przed użyciem depilatora IPL poczekaj, aż uszkodzony obszar zostanie wygojony.
- **NIE UŻYWAJ** jeśli wykazujesz nadwrażliwość światło z historii własnej i rodziny (np. Porfirisem, polimorficzną erupcją na światło, pokrzywką słoneczną, toczniem itp.) lub wykazujesz nadwrażliwość na światło wywołowaną przez leki, w tym niesterydowe leki przeciwzapalne (np.: Aspiryna, ibuprofen,

paracetamol), tracycline, fenotiazyna, tiazyd, diuretyki, sulfonilomoczniki, sulfamidy, DTIC, fluorouracyl, winblastynę, gryzeofulwinę, alfa hydroksy (AHAs), beta-hydroksykwas (BHA), Retin-A R. Accutane R lub retinoidy do stosowania miejscowego.

- **NIE UŻYWAJ** jeśli niedawno leczono Cię kwasami alfa-hydroksylowymi (AHA), beta-hydroksykwasami (BHA), Retin-A R, miejscowymi retinoidami lub kwasem azelainowym.
- **NIE UŻYWAJ** jeśli występuje wyprysk, łuszczyca, zmiany chorobowe, otwarte rany lub rozwijające się infekcje w leczonym obszarze.
- **NIE UŻYWAJ** jeśli cierpisz na inną chorobę skóry spowodowaną na przykład cukrzycą lub inną chorobą ogólnoustrojową lub metaboliczną.
- **NIE UŻYWAJ** jeśli w ciągu ostatnich 6 miesięcy byłeś/byłaś leczony/a Accutane R (izotretynoina).
- **NIE UŻYWAJ** jeśli przyjmujesz sterydy przez ostatnie 3 miesiące.
- **NIE UŻYWAJ** jeśli występują oznaki wzrostu opryszczki przed zabiegiem w obszarze, który ma być depilowany, o ile nie skonsultowano się z lekarzem i nie zastosowano leczenia zapobiegawczego przed zastosowaniem depilatora IPL.
- **NIE UŻYWAJ** jeśli cierpisz na epilepsję.
- **NIE UŻYWAJ** jeśli masz aktywny implant, taki jak rozrusznik serca, implant dla nietrzymania moczu, pompa insulinowa.etc.
- **NIE UŻYWAJ** jeśli chorowałeś lub chorujesz na nowotwór skóry lub masz stany przednowotworowe (np. różnego rodzaju znamiona, wiele pieprzyków, itp.).
- **NIE UŻYWAJ** jeśli przez ostatnie 3 miesiące przechodziłeś radioterapię lub chemioterapię.
- **NIE UŻYWAJ** jeśli masz inne schorzenie, które lekarz uzna za ryzykowne.

27. **Ostrzeżenie!** Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące ryzyka związanego z korzystaniem z depilator IPL, skonsultuj się ze swoim lekarzem rodzinnym lub lekarzem dermatologiem.

28. Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

29. Wybór nieodpowiedniej intensywności może spowodować efekty uboczne. Szczegółowe instrukcje dotyczące wyboru mocy znajdują się w dalszej części niniejszej instrukcji obsługi w punkcie **7 Użytkowanie**, podrozdział **Wybór intensywności pracy**

30. Nie stosuj depilatora na tej samej partii skóry więcej niż raz na sesję! Unikaj używania impulsu na tym samym obszarze skóry! Jeśli pojawią się oparzenia

lub pęcherze, ZAPRZESTAŃ KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA I SKONTAKTUJ SIĘ Z LEKARZEM!

31. Pieprzyków nie powinno drażnić się żadnym rodzajem światła. Jest to uwarunkowane względami medycznymi.
32. Ekspozycja na światło słoneczne i promienie UV przed i bez użyciu urządzenia;
  - a) „Ekspozycja na światło słoneczne” oznacza ciągłe narażenie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych bez ochrony przez około piętnaście minut lub ciągłe narażenie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych bez ochrony przez godzinę;
  - b) Unikać ekspozycji na słońce przez 4 tygodnie przed zabiegiem za pomocą depilatora IPL i ponownie przez 2 tygodnie po zabiegu.
  - c) Odpowiednia ochrona, taka jak odzież, która zapewnia wystarczającą osłonę lub osłonę przeciwsłoneczną (przy współczynniku ochrony wyższym niż 50). Powinien być stosowany regularnie 3 tygodnie przed i po zabiegu.
  - d) Przestroga: Ważne jest, aby postępować zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
33. Po nałożeniu kremu samoopalającego na skórę poczekaj, aż efekt opalania zniknie całkowicie przed użyciem urządzenia.
34. Przed użyciem urządzenia należy zawsze ogolić obszar, który ma być poddany zabiegom depilacji i upewnij się, że skóra jest czyta.
35. **UWAGA!** Nie wolno patrzeć bezpośrednio na światło emitowane przez urządzenie.
36. **NIE WOLNO STOSOWAĆ** depilatora IPL częściej niż jeden raz w tygodniu na tej samej części ciała. Częstsze stosowanie w jednym miejscu nie przyspieszy pożądanego efektów, a jedynie może zwiększyć prawdopodobieństwo uszkodzenia skóry.
37. **Ostrzeżenie! Nie można stosować depilatora IPL na skórze głowy, brwiach, brodzie, w okolicach oczu, uszu, nosa, sutków, genitaliów, odbytu, jak również jeśli występują różnorakie znamiona, piegi, pieprzyki, brodawki, siniaki, wysypka, itd.**
38. Nigdy nie używaj urządzenia na sutkach lub narządów płciowych.
39. Nigdy nie używaj urządzenia na jakiegokolwiek części ciała z których trwałe usunięcie włosów nie jest pożądane.
40. Nigdy nie kieruj powierzchni czujnika kontaktowego IPL, tak aby emitował impuls świetlny w otwartą przestrzeń.
41. Zawsze upewnij się, że kierujesz powierzchnię zabiegową na skórę, i że jest w

pełnym kontakcie ze skórą przed uwolnieniem impulsu.

42. **Uwaga! Gorąca powierzchnia!** Nie dotykaj czujnika kontaktowego IPL.
43. Depilator IPL jest przeznaczony tylko dla jednego użytkownika.
44. Upewnij się, że urządzenie jest czyste zanim zostanie użyte.
45. Nigdy nie używaj łatwopalnych płynów, takich jak alkohol (w tym perfumy, dezodoranty lub jakiegokolwiek inne preparaty zawierające alkohol) lub acetonu, aby oczyścić skórę przed użyciem urządzenia.
46. Korzystanie z urządzenia może spowodować przejściową zmianę pigmentacji. Szczegóły znajdują się w dalszej części niniejszej instrukcji obsługi w rozdziale **7. Użytkowanie**, akapit **Wybór intensywności pracy**.
47. Trzymaj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
48. Nie używaj urządzenia na skórze dziecka, ani nie pozwalaj dzieciom na używanie urządzenia.
49. Nie próbuj samodzielnie otwierać, ani naprawiać urządzenia.
50. Jeżeli przekazujemy urządzenie osobie trzeciej, musimy przekazać wraz z nim tę instrukcję obsługi.
51. **Ostrzeżenie!** Trzymaj urządzenie z dala od źródeł wody. Podczas czyszczenia lub obsługi nie zanurzać elektrycznych części urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nigdy nie trzymaj urządzenia pod bieżącą wodą.
52. Nie przechowuj urządzenia w warunkach wysokiej wilgotności, wysokiej temperatury lub bezpośredniego działania promieni słonecznych.
53. Urządzenie do prywatnego domowego użytku. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
54. Nie czyścić przy użyciu żrących środków czyszczących.
55. Chronić przed dostaniem się wody i innych płynów do środka urządzenia.
56. Urządzenie nie jest zabawką.
57. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, opakowanie.
58. Elektroniczna wersja instrukcji dostępna jest pod adresem <http://instrukcje.vershold.com>



## 4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Urządzenie do prywatnego użytku domowego.



Znak ostrzegający o nie używaniu urządzenia w pobliżu wody, nad wanną, basenem, pod prysznicem, nad umywalką lub innym zbiornikiem wodnym. Możliwość porażenia prądem elektrycznym.



Klasa ochronności II – w urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji – podwójnej lub wzmocnionej – której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.



**Ostrzeżenie: Intensywne widoczne i niewidoczne promieniowanie optyczne emitowane przez urządzenie może spowodować uszkodzenie wzroku. Należy uniknąć bezpośredniego kontaktu z oczami.**

# IP20

Stopień ochrony urządzenia elektrycznego przed penetracją czynników zewnętrznych. Oznaczenie składa się z liter IP i dwóch znaków, z których pierwszy oznacza odporność na penetrację ciał stałych, a drugi na penetrację wody. 2 ochrona przed ciałami o wielkości ponad 12,5 mm (przypadkowy dotyk palcem), 0 brak ochrony. (dotyczy zasilacza)



Wtyk SELV z biegunem ujemnym na zewnątrz płaszczu



Symbol oznacza że zasilacz posiada wydajność energetyczną klasy V

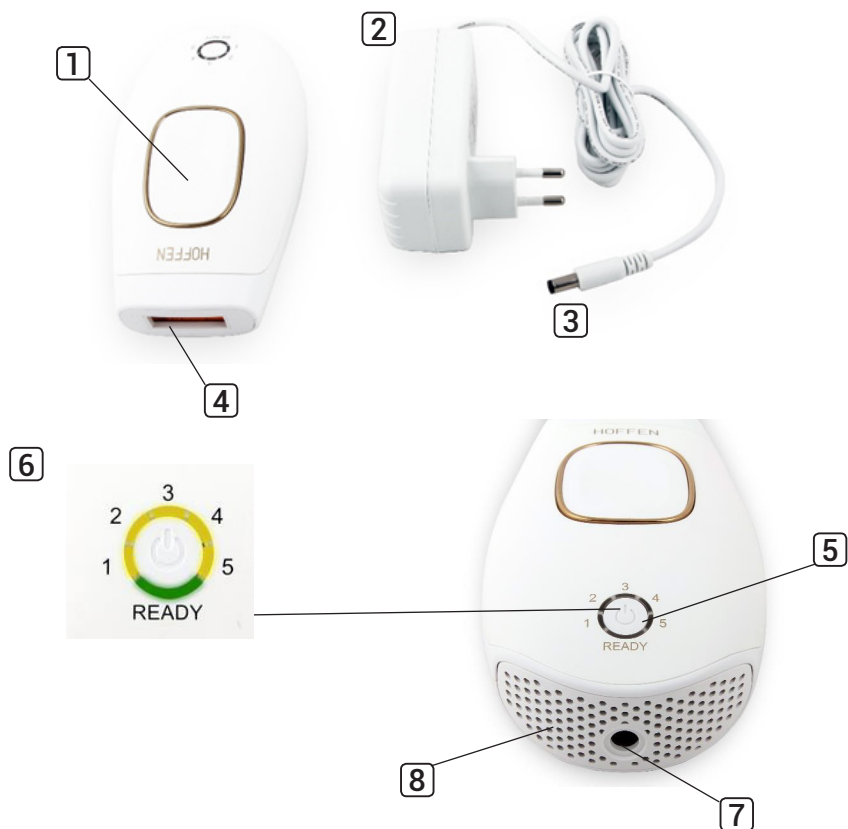


Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie –  
tektura falista, PCW.

## 5. BUDOWA



1. Mechanizm zwalniający impuls świetlny
2. Zasilacz
3. Wtyk
4. Czujnik kontaktowy IPL (okno impulsu świetlnego)
5. Włącznik/wyłącznik **ON/OFF/READY (1,2,3,4,5 – poziomy intensywności mocy impulsów świetlnych)**
6. Diody włącznika/wyłącznik **ON/OFF/READY (1,2,3,4,5– poziomy intensywności mocy impulsów świetlnych)**
7. Gniazdo wtyku
8. Otwory wentylacyjne

## 6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Poniższe części powinny znajdować się w zestawie:

1. 1 x Depilator IPL
2. 1 x Zasilacz
3. 1 x Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź jest uszkodzona, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

## 7. UŻYTKOWANIE

Depilator IPL został zaprojektowany z wbudowanym mechanizmem (czujnik kontaktowy), który chroni oczy. Został zaprojektowany w taki sposób, że impuls nie może być emitowany, jeśli depilator skierowany jest na otwartą przestrzeń. Mechanizm zabezpieczający pozwala tylko na pracę urządzenia, gdy powierzchnia aplikacji dotyka skóry. Nie należy patrzeć na obszar, który jest poddawany depilacji, gdy urządzenie miga.

Dzięki metodzie IPL, za pomocą depilatora IPL usuniesz niepożądane owłosienie w delikatny i bezbolesny sposób. A skóra pozostanie gładka i jedwabista.

Depilator IPL wytwarza impulsy świetlne, które są absorbowane przez melaninę (pigment włosa). Bezboleśnie niszczy włosy i ich cebulki i zapobiega odrastaniu. Ta naukowo sprawdzona technologia zapewnia szybkie i trwałe rezultaty.

Depilator IPL zapewnia bezpieczną i długotrwałą depilację w zaciszu i komforcie własnego domu.

Depilator IPL to najskuteczniejsza metoda ciągłego zapobiegania odrastaniu włosów.

Depilator IPL znakomicie sprawdza się na partiach ciała takich jak:

KOBIETY: przedramiona, nogi, pachy, okolice bikini i twarz (poniżej kości policzkowych).

**Ostrzeżenie!** Nie stosować depilatora IPL w okolicach oczu, nosa, szyi, na brodzie i na czole.

**MĘŻCZYŹNI:** przedramiona, plecy, brzuch, klatka piersiowa, nogi.

**Ostrzeżenie!** Nie stosować depilatora IPL w okolicach oczu, nosa, szyi, na brodzie, na czole i w okolicy genitaliów.

**Ostrzeżenie!** Nie można stosować depilatora IPL na skórze głowy, brwiach, brodzie, w okolicach oczu, uszu, nosa, sutków, genitaliów, odbytu, jak również jeśli występują różnorakie znamiona, piegi, pieprzyki, brodawki, siniaki, wysypka, itd.

Depilator IPL może być używany przez kobiety i mężczyzn w wieku 18 lat i starszych.

### **Jak działa technologia IPL**

W technologii IPL skóra naświetlana jest delikatnymi impulsami świetlnymi, które są absorbowane przez cebulkę włosów.

Melanina jest pigmentem występującym we włosach, który umożliwia absorpcję światła, aby zatrzymać wzrost włosów. Ponadto im więcej melaniny we włosach (tj. im ciemniejsze włosy), tym więcej światła może wchłonąć i tym skuteczniejsza staje się depilacja IPL.

Impulsy światła stymulują mieszek włosowy do przejścia do fazy spoczynku. W rezultacie włos wypada w sposób naturalny, a jego wzrost zostaje wstrzymany.

Cykl wzrostu włosa składa się z różnych faz. Technologia IPL jest skuteczna tylko pod warunkiem, że włos jest właśnie w fazie wzrostu. Nie wszystkie włosy są w fazie wzrostu w tym samym czasie. Dlatego zalecamy przeprowadzenie 8-tygodniowego cyklu zabiegów, a następnie okresowe odświeżanie, aby upewnić się, że wszystkie włoski zostały skutecznie naświetlone w fazie wzrostu.

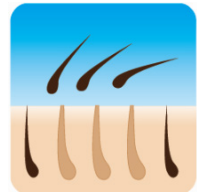
**Uwaga!** sesje depilacji nie będą skuteczne, jeśli masz włosy w kolorze blond lub jasny blond lub rude ponieważ jasne włosy nie absorbują wystarczającej ilości światła.



Przed użyciem depilatora IPL



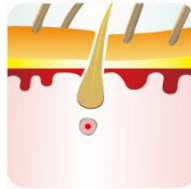
Podczas impulsów świetlnych emitowanych przez depilator IPL



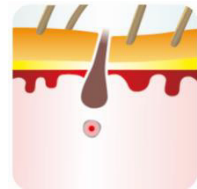
Po użyciu depilatora IPL



Faza wzrostu włosa  
anagen



Faza przejściowa  
katagen



Faza odpoczynku/uśpienia  
telogenu

oraz faza 4: faza uwalniania włosa – egzogen.

### Cykl wzrostu włosa a depilacja IPL

Mieszek włosowy podlega cyklicznym, powtarzającym się zmianom. W ciągu życia człowieka każdy przechodzi około 20-30 razy cykl włosowy. Wzrost włosa w mieszku przebiega w czterech następujących po sobie fazach:

Anagen – faza wzrostu włosa – to około 4 -8 tyg.

Katagen – faza przejściowa, inwolucja mieszka – to około 14 – 21 dni.

Telogen – faza spoczynku – około 2 – 4 miesiące.

Egzogen – faza uwalniania włosa - uwolnienie włosa, po czym zachodzi proces reaktywizacji.

Większość mieszków włosowych znajduje się w dowolnym momencie w jednej z faz cyklu wzrostu włosa. Cykl począwszy od fazy wzrostu włosa do przejścia w fazę spoczynku jest okresem podczas których wiele sesji z depilatorem IPL będzie koniecznych, aby uzyskać długotrwałe wyniki. Wydajność urządzenia będzie się różnić w zależności od osoby i będzie zależeć od partii ciała poddawanego

depilacji oraz od koloru włosów i od sposobu użytkowania urządzenia.

## Planowanie sesji

Aby uzyskać jak najlepsze efekty depilacji depilatorem IPL, zaplanuj sesje z dużym wyprzedzeniem.

Poniżej znajduje się przykład harmonogramu depilacji w pełnym cyklu wzrostu.

1. Pierwsze 4 sesje z Depilatorem IPL powinny być w odstępie 2 tygodni.
2. Kolejne sesje powinny być rozłożone co 4 tygodnie do osiągnięcia pożądaných rezultatów.

1 miesiąc						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

2 miesiąc						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

3 miesiąc						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

4 miesiąc						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

5 miesiąc						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Pozostaw co najmniej 4 tygodnie między sesjami.

Możesz zaplanować sesje, aby dopasować je do swojego rytmu i nadal osiągać satysfakcjonujące wyniki. Zalecamy jednak przestrzeganie sugerowanego harmonogramu, aby efekty były bardziej satysfakcjonujące.

**Uwaga!** Nie należy traktować tego samego obszaru więcej niż raz w ciągu dwóch tygodni, ponieważ nie tylko nie spowoduje to poprawy efektów, a może spowodować niepożądane skutki.

## Oczekiwane wyniki depilacji

Pierwsze wyniki są widoczne po 4 sesjach i osiągają bardzo znaczny spadek ilości włosów po 9-10 sesjach. Rezultat jest zależny jest indywidualnie od osoby i od rodzaju włosów oraz czynników biologicznych, które determinują cykl wzrostu włosów. Niektóre osoby osiągają wyniki szybciej inni wolniej niż średnia liczba zalecanych sesji. Długotrwałych wyników nie można oczekiwać po zaledwie jednej lub dwóch sesjach.

## Wybór intensywności pracy

Poziom intensywności mocy określa moc impulsów świetlnych podawanego skórze podczas użytkowania urządzenia. Poziomy intensywności zawierają się w przedziale od „1” - najłagodniejszy do „5” - najmocniejszy.

Poziom intensywności wskazują diody, które odpowiednio do intensywności pracy zapala się na kolor zielony. Im większa intensywność tym lepsze efekty, ale również większe ryzyko efektów ubocznych.

## UWAGA!

Zaleca się zrobić test na niewielkiej powierzchni skóry. Jeśli przez kolejne 48 godzin po teście nie zauważysz żadnych anormalnych reakcji lub dyskomfortu, możesz wybrać poziom intensywności urządzenia do pierwszej sesji, korzystając z informacji poniżej:



IPL nie jest odpowiednie dla wszystkich użytkowników.

**Jest najbardziej skuteczne w przypadku jasnego lub pośredniego odcienia skóry i włosów o kolorze od naturalnego blondu do ciemnego brązu lub czerni.**

Urządzenie **nie** działa skutecznie w przypadku włosów w kolorze jasny blond, rudym, siwym i białym, ponieważ zawierają one mniejszą dawkę melaniny – niewystarczającą, aby wchłonąć wiązkę światła.

TYP SKÓRY	CECHY CHARAKTERYSTYCZNE
<p><b>Typ I</b> celtycki</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• włosy jasny blond lub rude</li> <li>• oczy jasnyniebieskie, szare lub zielone</li> <li>• skóra bardzo jasna, często pokryta piegami, bardzo wrażliwa do typu tego należą również osoby dotknięte bielactwem, pozbawione pigmentu w skórze (albinosi)</li> </ul>
<p><b>Typ II</b> europejski jasny</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• włosy jasny lub ciemny blond do jasnobrązowych</li> <li>• oczy niebieskie, szare lub zielone</li> <li>• skóra jasna, czasami z piegami,</li> <li>• wrażliwa, z możliwością występowania przebarwień i znamion</li> </ul>
<p><b>Typ III</b> europejski ciemny</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• włosy ciemny blond do brązowych</li> <li>• oczy niebieskie, szare lub brązowe</li> <li>• skóra jasna do jasnobrązowej</li> </ul>
<p><b>Typ IV</b> śródziemnomorski</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- włosy ciemne</li> <li>- oczy ciemnobrązowe</li> <li>- skóra śniada, jasnobrązowa</li> </ul>
<p><b>Typ V</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• włosy ciemne, czarne</li> <li>• oczy ciemne</li> <li>• skóra śniada, ciemnobrązowa do typu tego należą Arabowie, przedstawiciele rasy żółtej i mieszanej (mulaci, metysi)</li> </ul>
<p><b>Typ VI</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• włosy czarne</li> <li>• oczy ciemnobrązowe lub czarne do tego typu należą przedstawiciele rasy czarnej</li> </ul>


**UWAGA!** Jest możliwe, że wymagany poziom intensywności rekomendowany w tabeli powyżej będzie różnił się kolorem w zależności od części ciała danej osoby. Skóra na rękach, częściej wystawiona na słońce, jest na przykład ciemniejsza niż pod pachami.


Uważaj jednak, zwiększając poziom mocy w jasnych obszarach ciała. Osiągniesz lepsze wyniki, ale zwiększysz również ryzyko dyskomfortu, a nawet efektów ubocznych.

## Przygotowanie skóry do użycia urządzenia.

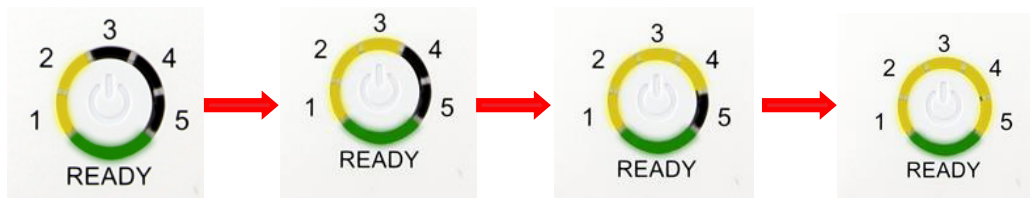
Twoja skóra powinna być uprzednio dokładnie ogolona, czysta, sucha i wolna od dezodorantów, antyperspirantów w sztyfcie, kulce, balsamów do ciała itp. Nie należy depilować skóry (stosując elektryczny depilator lub wosk) przed użyciem depilatora IPL stosować tylko maszynki do golenia. Depilacja (usunięcie włosów u nasady) spowoduje, że depilacja impulsami świetlnymi będzie nieskuteczna.

## Włączanie/wyłączanie

1. Wyjmij urządzenie i inne części Depilatora IPL z opakowania.
2. Podłącz wtyk przewodu zasilacza do urządzenia.
3. Podłącz wtyczkę do gniazda sieci elektrycznej. Diody włącznika „ON / OFF / READY” zapalą się.
4. Naciśnij przycisk „

6. Kolejne naciśnięcie włącznika 

20



8. Dociśnij mocno depilator do skóry, aby zapewnić pełny kontakt. Gdy powierzchnia depilatora jest w pełnym kontakcie ze skórą dioda włącznika „ON / OFF / READY” zacznie migać.

Uwaga! Urządzenie wyposażone jest w mechanizm chroniący oczy, czujnik kontaktowy IPL, który uniemożliwia urządzeniu uwolnienie impulsów świetlnych, jeżeli powierzchnia depilatora nie jest w pełnym kontakcie ze skórą. Dlatego upewnij się, że depilator IPL jest prawidłowo przyłożony do skóry.

9. Naciśnij mechanizm zwalniający. Urządzenie wyda impuls świetlny. Możesz poczuć lekkie uczucie ciepła i mrowienia.

10. Przesuń depilator na inny obszar, który ma być poddany depilacji. Efekty depilacji (odciśnięcie kształtu depilatora na skórze) pozostawione na skórze przez powierzchnię aplikacji powinny pomóc w dokładnie przeprowadzonej depilacji i przyłożeniu depilatora do kolejnego miejsca na skórze. Urządzenie będzie ładować się natychmiast po każdym impulsie. Po 1,6 sekundzie (na poziomie I) ponownie zaświeci się kontrolka „ON / OFF / READY”. Urządzenie jest teraz gotowe do wydania kolejnego impulsu.

**Ostrzeżenie!** Nigdy nie używaj urządzenia w tym samym miejscu więcej niż raz na sesję depilacji! Powtórne użycie urządzenia w tym samym miejscu zwiększa ryzyko wystąpienia działań niepożądanych.

11. Po zakończonej pracy z urządzeniem wyłącz depilator.

12. Aby wyłączyć depilator IPL przyciśnij i przytrzymaj przycisk „ON/OFF/READY”.

13. Odłącz od źródła zasilania.


14. Zalecamy czyszczenie depilatora IPL po każdej sesji, w szczególności powierzchni aplikacji (patrz „Czyszczenie i konserwacja”).

## Użycie – Tryby użytkowania

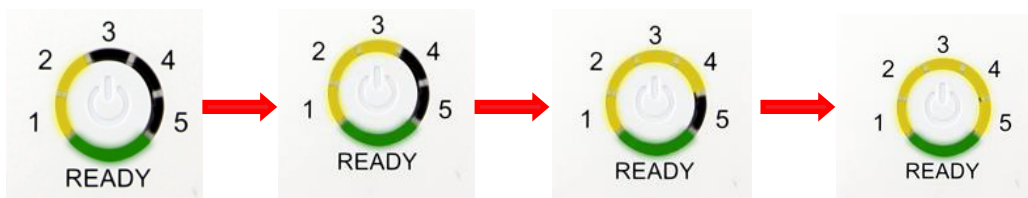
**Uwaga!** Przed przystąpieniem do użycia urządzenia upewnij się, że nie wykazujesz żadnych z wymienionych przeciwwskazań w punkcie 2 **Zasady bezpiecznego użytkowania**.

## Tryb precyzyjny

Użytkownik ma pełną kontrolę na nim, nie działa automatycznie. Błysk jest tylko wtedy, gdy użytkownik naciśnie mechanizm zwalniający impuls świetlny. Umożliwia bezpieczną depilację najłatwiej dostępnych i najbardziej wrażliwych obszarów ciała (twarzy, pach itp.). Należy postępować zgodnie z opisem w punktach 6-9 umieszczonych powyżej, tj.:

1. Kolejne naciśnięcie włącznika  „ON / OFF / READY” powoduje uruchomienie kolejnych poziomów oraz zapalenie się kolejnych diod.

Wybierz poziom intensywności odpowiadający Twojemu typowi skóry (patrz tabela przedstawiająca różne typy skóry rozdział **7 Użytkowanie**, podrozdział **Wybór intensywności pracy**). Wskaźniki odpowiadające wybranemu poziomowi intensywności zaświecą się na zielono. Aby na przykład przejść od poziomu 4 do poziomu 1, naciskaj przycisk tak często, jak to konieczne, urządzenie przesunie się z poziomu 4 na poziom 5, a następnie z powrotem od poziomu 5 do poziomu 4 i kolejno w dół.



2. Dociśnij mocno depilator do skóry, aby zapewnić pełny kontakt. Gdy powierzchnia depilatora jest w pełnym kontakcie ze skórą dioda włącznika „ON / OFF / READY” zacznie migać.

**Uwaga!** Urządzenie wyposażone jest w mechanizm chroniący oczy, czujnik kontaktowy IPL, który uniemożliwia urządzeniu uwolnienie impulsów świetlnych, jeżeli powierzchnia depilatora nie jest w pełnym kontakcie ze skórą. Dlatego upewnij się, że powierzchnia aplikacji jest prawidłowo nałożona na skórę.

3. Naciśnij mechanizm zwalniający. Urządzenie wyda impuls świetlny. Możesz poczuć lekkie uczucie ciepła i mrowienia.

## Tryb Gliss

Uruchamiany jest w momencie kiedy czujnik kontaktowy IPL jest prawidłowo przyłożony do skóry i mechanizm zwalniający jest przytrzymywany, a użytkownik przesuwając urządzenie delikatnie i powoli po skórze (ciągłe uwalnianie 36 impulsów na minutę, na poziomie 1. Urządzenie miga automatycznie, dla każdego poziomu


intensywności mocy impulsów świetlnych (1-5). W ten sposób następuje automatyczne ciągłe wyzwalanie impulsów bez potrzeby dodatkowej obsługi. W ten sposób można łatwo przesuwac urządzenie po skórze bez przerywania w powolnym i ciągłym ruchu bez podnoszenia ani opuszczania go.

### **Uwaga!**

Gdy mechanizm zwalniający jest włączony, a urządzenie zostanie podniesione i odsunięte od powierzchni skóry, tryb Gliss pozostanie aktywny. Jednak dla bezpieczeństwa użytkownika, żaden impuls nie jest uwalniany, dopóki urządzenie nie będzie w pełnym kontakcie ze skórą. Upewnij się, że czujnik kontaktu IPL, który tworzy kontur powierzchni aplikatora urządzenia, jest idealnie i mocno dociśnięty do skóry, aby zapewnić ciągłe działanie błysku w trybie Gliss. Jeśli kontakt ze skórą zostanie przerwany, to w ciągu 5 sekund można wyregulować położenie urządzenia na skórze przy wciśniętym mechanizmie zwalniającym bez przerywania całego procesu depilacji. Jeśli po 5 sekundach kontakt urządzenia ze skórą nie jest pełny, tryb Gliss zostanie dezaktywowany i będzie musiał zwolnić przycisk zwolnienia i nacisnąć go ponownie, aby ponownie uruchomić proces. Jeśli podniesiesz urządzenie i uwolnisz mechanizm zwalniający, tryb Gliss zostanie dezaktywowany.

Tryb Gliss jest odpowiedni dla osób, które mają już pewne doświadczenie i trochę zręczności w korzystaniu z urządzenia. W przypadku wrażliwych obszarów i twarzy użyj trybu precyzyjnego.

### **Funkcja automatycznego wyłączenia shout - off**

Jeśli urządzenie pozostanie włączone dłużej niż 10 minut, to wyłączy się automatycznie. Aby ponownie użyć urządzenia, użytkownik musi nacisnąć przycisk  „ON / OFF / READY” i przywrócić urządzenie do pożądanego poziomu pracy.



Unikaj uwalniania więcej niż jednego impulsu w tym samym miejscu na skórze!

Nie traktuj tego samego obszaru więcej niż raz w jednej sesji!

Przerwij prace z urządzeniem NATYCHMIAST, jeśli twoja skóra wykazuje oznaki oparzenia lub pojawiają się pęcherze! Natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

## Depilacja twarzy

Nie należy patrzeć bezpośrednio na obszar poddawany depilacji podczas błysku. Zaleca się noszenie okularów ochronnych podczas korzystania z depilatora IPL, zwłaszcza podczas depilacji twarzy.

Nie należy używać do depilacji rąs, włosów na głowie i brwi. Urządzenie nie jest odpowiednie do całkowitego usunięcia męskiej brody.



Przy pierwszym użyciu urządzenia do depilacji na twarzy rekomendowane jest poproszenie o pomoc innej osoby. Dla Twojej wygody i bezpieczeństwa zalecamy, abyś pomógł ci przez kilka pierwszych sesji przy użyciu depilatora IPL na twojej twarzy.

Do usuwania zarostu zalecany jest tryb precyzyjny.

**NIENALEŻY UŻYWAĆ TRYBU GLISS, DO DEPIŁACJI TWARZY LUB WRAŻLIWYCH OBSZARÓW.**

Aby przejść do depilacji twarzy, należy odczekać 5 sekund między mignięciami. Czas trwania depilacji depilatora IPL na twarzy nie powinien przekraczać 10 minut.

### Zalecenia odnośnie czasu depilacji

Obszar	Średni czas używania	Tryb
<b>Łydka</b>	8–10 minut	Gliss
<b>Całe nogi</b>	15 minut	Gliss
<b>Bikini</b>	2 minuty	Precyzyjny
<b>Pachy</b>	1 minuta	Precyzyjny
<b>Twarz</b>	10 minut z przerwami 5 sekund między mignięciami	Precyzyjny

### Uwagi ogólne

Korzystanie z depilatora IPL w domu może stanowić nowe doświadczenie w metodzie opierającej się na technologii impulsów świetlnych. Depilator IPL jest łatwy w obsłudze, a sesje depilacji szybkie. Podczas depilacji można spodziewać się:

- Hałasu wentylatora** - Depilator IPL wydaje niewielki dźwięk z wentylatora, jest to normalne.
- Umiarkowanego nacisku na powierzchnię depilatora** - konieczny i przydatny

do prawidłowego ustawienia i skutecznej depilacji wybranych obszarów, miejsc na ciele.

c) **Uczucia ciepła i mrowienia** - za każdym razem, gdy wyzwalasz puls, normalne jest odczuwanie ciepła i mrowienia w wyniku emisji impulsów świetlnych.

Należy pamiętać o rekomendacjach odnośnie czasu trwania pierwszej sesji depilacyjnej oraz teście 48 godzin przez właściwym użyciem urządzenia. Uczucie ciepła może trwać nawet godzinę po sesji depilacji.

d) **Czerwonej lub różowej skóry** - tuż po użyciu lub w ciągu 24 godzin od jej użycia. Nierzadko zdarza się, że skóra staje się lekko czerwona lub różowa, szczególnie wokół włosków. Jeśli widoczne zaczerwienienie, pęcherze lub oparzenia się pojawiają, natychmiast zaprzestań używania depilatora IPL.

### **Uwagi po zakończeniu pracy z urządzeniem:**

a) Unikaj wystawiania obszarów, które były poddane depilacji, na działanie słońca. Chronić skórę przed słońcem przez cały okres stosowania depilacji i przez co najmniej dwa tygodnie po ostatniej sesji depilacyjnej.

b) Nie używaj pachnących kremów, balsamów ani dezodorantów, antyperspirantów w miejscach, które poddane były depilacji. Skutki i efekty uboczne

### **Skutki uboczne i powikłania**

Prawidłowe używanie urządzenia i stosowanie się do zaleceń z niniejszej instrukcji obsługi minimalizuje wystąpienie skutków ubocznych i niepożądanych efektów. Niemniej jednak wszystkie zabiegi kosmetyczne, nawet te przeznaczone do użytku w domu wiążą się z pewnym ryzykiem. Ważne jest, aby zrozumieć i zaakceptować te zagrożenia i możliwe komplikacje przed użyciem niniejszego produktu.

**Użycie urządzenia więcej niż raz na tym samym obszarze podczas jednej sesji depilacyjnej, wiąże się z ryzykiem:**

<b>Rodzaj podrażnienia</b>	<b>Oznaki na skórze</b>
Nieznacznym dyskomfort / irytujące uczucie w skórze	Czasem spotykane
Zaczerwienienia	Czasem spotykane
Nadwrażliwość skóry	Czasem spotykane
Oparzenia/owrzodzenia	Rzadko spotykane

Rodzaj podrażnienia	Oznaki na skórze
Blizny	Rzadko spotykane
Zmiana pigmentacji	Rzadko spotykane
Nadmierne zaczerwienienie skóry i obrzęk	Rzadko spotykane
Infekcja	Niespotykane
Siniak	Niespotykane

Efekty te, jeśli się pojawiają, są generalnie niewielkie i tymczasowe. Jeśli wystąpi którykolwiek z efektów ubocznych, niepożądanych, natychmiast zaprzestań korzystania z urządzenia i skontaktuj się z lekarzem.

## Problemy

Urządzenie nie włącza się	Upewnij się, że urządzenie jest poprawnie podłączone do źródła zasilania, a wtyk poprawnie umieszczony w gnieździe.
Brak pulsu po naciśnięciu na mechanizm zwalniający	Upewnij się, że powierzchnia czujnika kontaktowego przylega i styka się z powierzchnią skóry oraz, że wskaźnik "ON / OFF / READY" miga; Miganie gwarantuje, że urządzenie jest w pełnym kontakcie ze skórą. Jeśli po 10 sekundach kontrolka „READY” jest nadal wyłączona, wyłącz i ponownie włącz depilator IPL, naciskając dwukrotnie przycisk. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się ze sprzedawcą wymień na inny egzemplarz lub oddaj produkt.

<p>Dioda włącznika/wyłącznika "ON / OFF / READY" zapaliła się jako gotowa i miga</p>	<p>Urządzenie przeszło w tryb bezpieczeństwa, ponieważ wykryło, że jest przegrzane lub występuje krytyczny problem (uszkodzony wentylator, problem z kondensatorem itp.). W takich okolicznościach wyłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć przez 15 minut przed ponownym włączeniem.</p> <p>Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się ze sprzedawcą wymień na inny egzemplarz lub oddaj produkt.</p>
<p>Dioda włącznika/wyłącznika "ON / OFF / READY" miga na przemienne na zielono i czerwono</p>	<p>Zasilacz, do którego podłączony jest depilator nie jest zasilaczem dołączony do zestawu lub działa wadliwie.</p> <p>Jeśli problem pozostaje mimo używania oryginalnego zasilacza, który dołączony był do zestawu, skontaktuj się ze sprzedawcą wymień na inny egzemplarz lub oddaj produkt.</p>
<p>Dioda włącznika/wyłącznika "ON / OFF / READY" świeci na czerwono</p>	<p>Żywotność urządzenia dobiegła końca.</p>

## 8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.

### **Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie.**

Zalecamy czyszczenie depilatora IPL po każdej sesji. Szczególnie powierzchnia aplikacji.

Delikatnie oczyść powierzchnię urządzenia, a szczególnie powierzchnię czujnika kontaktowego IPL czystą, suchą ściereczką i środkiem czyszczącym przeznaczonym do czyszczenia sprzętu elektronicznego.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia depilującego IPL ani żadnej z jego części w wodzie.

## 9. NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę specjalście.

Dzięki wyjątkowo długiej żywotności lampa błyskowa IPL depilatora wyzwała wszystkie impulsy świetlne bez spadku energii.

Gdy urządzenie zakończy swoją żywotność włącznik „ON / OFF / READY” zmieni kolor na czerwony.

## 10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

1. Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
2. Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

## 11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Właściwa utylizacja urządzenia:

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/EU symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.



4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

## 12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej LVD i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

## 13. GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

**[infolinia@vershold.com](mailto:infolinia@vershold.com)**

lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Informacje o statusie naprawy można uzyskać kontaktując się z serwisem.

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny urządzeń prowadzi firma QUADRA-NET Sp. z o.o.  
tel. 61/853 44 44

tel. kom. 664 44 88 00

email: **[infolinia@quadra-net.com](mailto:infolinia@quadra-net.com)**

www: **[www.quadra-net.pl](http://www.quadra-net.pl)**

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem:  
**[www.vershold.com/opinie](http://www.vershold.com/opinie)**

### **Producent (Gwarant)**

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Łopuszańska 32,

02-220 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach

# Karta gwarancyjna

1. Stempel .....
2. Data sprzedaży .....
3. Podpis .....
4. Nazwa sprzętu .....
5. Model sprzętu .....
6. Nr seryjny lub nr partii .....

## Ogólne warunki gwarancji

1. Gwarant niniejszego produktu gwarantuje, że w okresie 24 miesięcy od daty zakupu produktu, potwierdzonej prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną, produkt będzie, wedle uznania Gwaranta, podlegał:
  - a) bezpłatnej naprawie przez Gwaranta, z zastrzeżeniem, że zdemontowane, uszkodzone lub wadliwe części produktu w celu zapewnienia bezpieczeństwa Klienta stają się własnością Gwaranta,
  - b) wymianie produktu na nowy w miejscu zakupu produktu, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta,
  - c) zwrotowi w zamian za zwrot ceny za zakupiony produkt, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.
3. Uprawniony do gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamacji sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną lub paragon/fakturę zakupu oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Karta gwarancyjna bez pieczętki, daty sprzedaży, podpisu sprzedawcy jest nieważna.
5. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
6. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca, chyba, że dokonał tego uprawniony pracownik serwisu.

7. Punkt naprawczy dołoży wszelkich starań, aby dokonać naprawy w terminie 21 dni. Termin ten może ulec przedłużeniu do 1 miesiąca w przypadku zaistnienia potrzeby zakupu części zapasowych, którymi nie dysponuje aktualnie punkt naprawczy.
8. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem usprawnienia działań serwisowych.
9. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
10. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej: terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.





IPL HAIR REMOVAL SYSTEM  
Model: IPL-8110

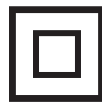


TABLE OF CONTENTS

1. INTENDED USE.....	34
2. TECHNICAL SPECIFICATION .....	34
3. SAFETY INSTRUCTIONS .....	35
4. EXPLANATION OF SYMBOLS.....	41
5. OVERVIEW .....	42
6. SET CONTENTS.....	43
7. OPERATION .....	43
8. CLEANING AND MAINTENANCE .....	56
9. REPAIR .....	56
10. STORAGE AND TRANSPORT .....	56
11. DISPOSAL.....	56
12. CE DECLARATION.....	57
13. WARRANTY.....	57

## 1. INTENDED USE

The IPL hair removal system uses intense pulsed light (IPL) technology. The light pulses it emits penetrate under the skin and are absorbed by any hair melanin they encounter, destroying it in the process. With the IPL device, you can permanently remove body hair at home after a period of regular use.

The IPL hair removal system works best on the following body parts:

**WOMEN:** forearms, legs, armpits, bikini area and face (below the cheekbones).

**Warning!** Do not use the IPL device around the eyes, nose, on the chin or the forehead.

**MEN:** forearms, back, abdomen, chest and legs.

**Warning!** Do not use the IPL device around the eyes, nose, neck, on the chin or in the genital area.

**Warning! Do not use the IPL device on the scalp, eyebrows, chin, near the eyes, ears, nose, nipples, genitals, anus, as well as in areas with various marks, freckles, moles, warts, bruises, rashes etc.**

Follow the instructions included in this manual for safe installation and use of the device.

The appliance is intended for household use only and may not be used for commercial purposes.

## 2. TECHNICAL SPECIFICATION

Lot no.	POJM180110
Model	IPL-8110
Device	
Power supply	12 V $\overline{=}$ , 3000 mA – as on RL
Power adapter	
Input parameters	100 – 240 V $\sim$ ; 50/60 Hz; 1.0 A – as on RL
Output parameters	12 V $\overline{=}$ , 3000 mA
Charging parameters via USB cable	12 V $\overline{=}$ ; 3000 mA
Net weight	0.40 kg
Gross weight	0.61 kg

1. This equipment may be used by person 18 years and above and by persons with reduced physical and mental abilities as well as people with inexperience and knowledge of equipment, if supervision or instructions regarding the use of equipment are provided in a safe manner so that the threats were understandable. Children should not play with the equipment. Unattended children should not perform cleaning and maintenance of equipment.
2. The equipment must only be used with the power supply provided for the equipment.
3. **WARNING!** Possible eye injury (potentially leading to loss of vision) or skin injury if instructions are not followed. Read and follow the instructions.
4. **WARNING!** Damage of the skin may occur after prolonged or repeated surface application on one site.
5. **WARNING!** Misuse can lead to eye damage. Protect the eye from exposure. Do not use the appliance over the eye lids or close to the eye.
6. **WARNING!** Do not override the safety mechanisms inherent to the device.
7. **WARNING!** If taking a photosensitizing medication or herbal remedy, seek medical advice prior to application of the appliance as use may harm the skin.
8. Do not use the appliance in areas where skin integrity has been impaired (for example, in the presence of burns, lesions, blisters, scars, cuts, open wounds, active skin disease, recent sun tan or sun burn, and/ or infection).
9. This appliance is not intended for the treatment of medical conditions. Medical advice should be sought to address, for example, moles, skin rash, itchy skin,

- skin fungus or infection, skin bumps, or skin tags.
10. This appliances is not to be used on children.
  11. Avoid over-usage which includes excessive passes, stacking of pulses and/or increased frequency of use.
  12. Verify that there is no visible damage to the emission optic or the appliance housing. If there is damage, do not use appliance.
  13. Before first use, check skin reaction. Aim the device at a selected part of the skin, eg on the calf. It is recommended to wait 24 hours to see if there are any allergic reactions or side effects. On each part of the skin before the full depilation should be repeated this step, because the skin is different on the forearms, thighs, calves, or face.
  14. Prepare the skin before application by applying e.g. lotions or removal of make up.
  15. Read carefully the instructions regarding handling, disinfection, cleaning care and storage stated in this instruction manual.
  16. During use of the appliance side effects may occur, including blistering, pain, scarring. If you experience any side effect, stop using the product and consult the doctor.
  17. White or grey hair cannot be epilator.
  18. Repairs and any part replacements can't be performed by the user.
  19. Before using the device, read the user manual in whole.
  20. Avoid prolonged and intensive use of the device in one place to avoid irritation and redness of the face.
  21. If skin irritation occurs, immediately stop using the device.
  22. Do not use the device on damaged or irritated skin.
  23. The IPL hair removal system is not meant for all users. Its utility is limited to people with light to medium complexion and dark body hair.

SKIN TYPE	CHARACTERISTICS
<p><b>Type I Celtic</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• hair light blonde or red</li> <li>• eyes light blue, grey or green</li> <li>• skin very fair, often freckled, very sensitive; this type also includes persons suffering from vitiligo, losing their skin pigment (albinos)</li> </ul>
<p><b>Type II European Fair</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• hair light or dark blonde to light brown</li> <li>• eyes blue, grey or green</li> <li>• skin fair, sometimes freckled, sensitive, with a propensity for discoloration and moles</li> </ul>
<p><b>Type III European Dark</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• hair dark blonde to brunette</li> <li>• eyes blue, grey or brown</li> <li>• skin fair to tan</li> </ul>
<p><b>Type IV Mediterranean</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• hair dark</li> <li>• eyes dark brown</li> <li>• skin swarthy, tan</li> </ul>
<p><b>Type V</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• hair dark, black</li> <li>• eyes dark</li> <li>• swarthy and dark brown skin; this type includes persons with Arabic and Asian ancestry and multiracial people (mulattos, mestizos)</li> </ul>
<p><b>Type VI</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• hair black</li> <li>• eyes dark brown or black; this type includes persons with African ancestry</li> </ul>

24. Before first use, check for your skin's reaction.
25. It is not recommended that persons below 8 years of age use this device.
26. **Warning!** Contraindications for using the device:
- **DO NOT USE** on naturally dark skin.
  - **DO NOT USE** on tanned skin after exposure to the sun or after using a sunbed.
  - **DO NOT USE** the device near the eyes, nose, chin, ears or on the forehead.
  - **DO NOT USE** the device on white, grey or blonde hair.
  - **DO NOT USE** if you are pregnant or breastfeeding.
  - **DO NOT USE** if you had long-term exposure to the sun or UV light in the last 28 days.
  - **DO NOT USE** if you have a tattoo or permanent makeup on the treatment area.
  - **DO NOT USE** if you have varicose veins on your legs or other areas.

- **DO NOT USE** if you suffer from vitiligo.
- **DO NOT USE** if on the hair removal area there are any abnormalities such as brown or black marks, large freckles, birthmarks or warts. Wait for the damaged area to heal before using the IPL device.
- **DO NOT USE** if you have medical or family history of light hypersensitivity (e.g. porphyria, polymorphous light eruption, solar urticaria, lupus etc.) or you have light hypersensitivity caused by drugs, including non-steroidal anti-inflammatory drugs (e.g. Aspirin, Ibuprofen, Paracetamol), tetracycline, phenothiazine, thiazide, diuretics, sulphonylurea, sulfonamides, DTIC, fluorouracil, vinblastine, griseofulvin, alpha hydroxy acids (AHAs), beta hydroxy acids (BHAs), Retin-A R, Accutane R or retinoids for topical use.
- **DO NOT USE** if you were recently treated with alpha hydroxy acids (AHAs), beta hydroxy acids (BHAs), Retin-A R, topically administered retinoids or azelaic acid.
- **DO NOT USE** if you have eczema, psoriasis, lesions, open wounds or developing infections in the treated area.
- **DO NOT USE** if you have a different skin condition caused by, for example, diabetes or other systemic or metabolic disease.
- **DO NOT USE** if you were treated with Accutane R (Isotretinoin) in the last 6 months.
- **DO NOT USE** if you underwent a steroid treatment in the last 3 months.
- **DO NOT USE** if there are signs of a herpes outbreak before the procedure in the treatment area, unless a doctor has been consulted or preventive treatment has been administered prior to using the IPL hair removal system.
- **DO NOT USE** if you have epilepsy.
- **DO NOT USE**, insulin pump etc.
- **DO NOT USE** if you have or have had skin cancer or have pre-cancerous conditions (e.g. different types of moles, many birthmarks etc.).
- **DO NOT USE** if you underwent radio- or chemotherapy in the last 3 months.
- **DO NOT USE** if you have any other medical condition that your doctor considers a risk.

27. **Warning!** If you have any doubts related to use of the IPL device, consult your GP or dermatologist.

28. Follow the instructions included in this manual for safe installation and use of the device.

29. Choosing the wrong intensity can cause side effects.
30. Detailed instructions on power selection can be found further in this User's Guide in section 7 Usage, sub-section Selecting work intensity.
31. Do not use the IPL device on the same skin area more than once per session. Avoid using pulsed light on the same area of your skin. Should any burns or blisters appear, DISCONTINUE THE TREATMENT AND CONTACT YOUR DOCTOR!
32. For medical reasons, moles should not be irritated by any kind of light.
33. Exposure to the sun and UV rays before and after IPL treatment with the device:
  - a) „Exposure to the sun“ means continuous exposure to direct sunlight without protection for about fifteen minutes or continuous exposure to direct sunlight with protection for one hour;
  - b) Avoid exposure to the sun for 4 weeks before the hair removal treatment, then for 2 weeks after.
  - c) Adequate protection, such as clothing that provides sufficient cover or sun protection (with a protection factor of more than 50). It should be used regularly for three weeks before and after the procedure.
  - d) Warning: It is important to follow the recommendations in this user manual.
34. After applying self-tanning cream on the skin, wait until the tanning effect disappears completely before using the device.
35. Before using the device, always shave the treated skin and make sure that it is clean.
36. **WARNING!** Do not look directly at the light emitted by the device.
37. DO NOT USE the IPL device more often than once per week for the same part of the body. More frequent use in one place will not produce the desired effects any faster, but can increase the likelihood of skin damage.
38. **Warning! Do not use the IPL hair removal system on the scalp, eyebrows, chin, around the eyes, ears, nose, nipples, genitals, anus, as well as in areas with various marks, freckles, moles, warts, bruises, rashes etc.**
39. Never use the device on nipples or genitals.
40. Never use the device on any part of the body from which permanent hair removal is undesirable.
41. Never point the contact sensor of the IPL device so that it emits pulsed light into open space.

42. Always make sure that the treatment surface is directed towards the skin and remains in full contact with it prior to emitting pulsed light.
43. **Warning! Hot surface!** Do not touch the contact sensor of the IPL device.
44. The IPL hair removal system is designed for one user only.
45. Make sure that the device is clean prior to using it.
46. Never use flammable liquids, such as alcohol (including perfumes, deodorants or any other preparations containing alcohol) or acetone to clean skin before using the device.
47. Using the IPL device may lead to a temporary change in skin pigmentation. For details, see section 7. **Operation**, subsection **Selecting the intensity setting of the user manual**.
48. Keep the device in a place inaccessible to children. Do not allow children to play with the device.
49. Do not use the device on a child's skin or allow children to use the device.
50. Do not attempt to open or repair the device by yourself.
51. If the device is passed on to another user, it must be accompanied by this manual.
52. **Warning!** Keep the device away from any water sources. When cleaning or operating, do not immerse the electrical parts of the device in water or other liquids. Never hold the device under running water.
53. Do not store the device in highly humid or hot conditions, or in direct sunlight.
54. The device is intended for indoor use only. Only use the device for its intended purpose.
55. Do not clean the device with corrosive cleaning agents.
56. Protect the inside of the device against the ingress of water and other liquids.
57. The device is not a toy.
58. Keep this user manual. If possible, keep the packaging as well.
59. You may request the user's manual in the electronic version at:  
<http://instrukcje.vershold.com>.



## 4. EXPLANATION OF SYMBOLS



Read the manual



The product is compliant with the requirements of the applicable EU directives.



Disposal of waste electrical and electronic equipment – see the DISPOSAL section of this manual.



The device is intended for household use only



A warning sign informing that the device must not be used near water, over a bathtub, swimming pool, under a shower, over a washbasin or other water container. Risk of electric shock. .



Protection class II: Protection against electric shock is ensured by adequate insulation (double or enhanced), the failure of which is very unlikely.



**Warning: Intense visible and invisible optical radiation emitted by the device may cause damage to eyesight. Avoid direct contact with eyes.**

# IP20

Ingress protection class of an electrical device – designation of the degree of protection against penetration by external factors. The designation consists of the letters IP and two characters, the first of which denotes protection against penetration by foreign objects, and the second, protection against the ingress of water. 2 – protection against objects larger than 12.5 mm (accidental finger touch); 0 – no protection. (for power adapter) – on RL for power adapter



SELV plug with the negative terminal outside the cable jacket



Symbol indicating class V energy efficiency of the power adapter

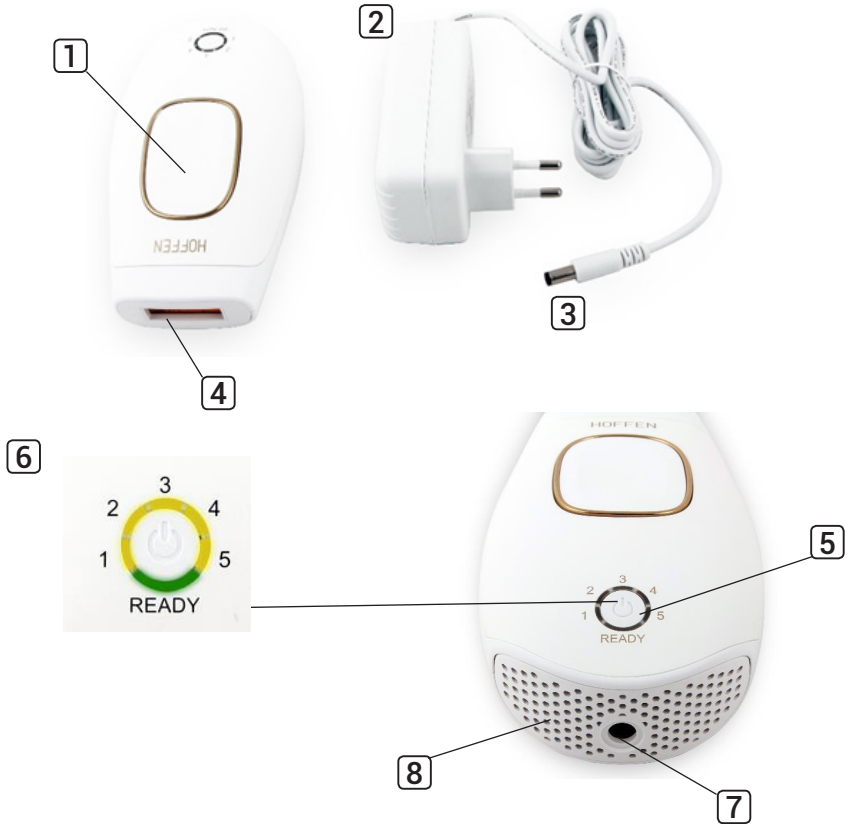


Trademark indicating that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.



Designation of the packaging material – corrugated cardboard, PVC.

## 5. OVERVIEW



1. Release mechanism
2. Power adapter
3. Plug
4. IPL contact sensor
5. ON/OFF/READY switch (1,2,3,4,5 – pulsed light intensity settings)
6. ON/OFF/READY switch LEDs (1,2,3,4,5 – pulsed light intensity settings)
7. Socket
8. Ventilation slots

## 6. SET CONTENTS

The set should contain the following elements:

1. 1 x IPL device
2. 1 x Power adapter
3. 1 x User manual

Open the packaging and carefully take out the device. Make sure that the set is complete and that its components are undamaged. Check that the plastic parts are not broken. If you find that any components are missing or damaged, contact the vendor and do not use the product. Keep the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.



**Caution! For the sake of children's safety, do not leave any packaging parts accessible and unattended (plastic bags, cardboard boxes, Styrofoam etc.). Danger of suffocation!**

## 7. OPERATION

The IPL hair removal system has a built-in mechanism (contact sensor) that protects the eyes. It has been designed in such a way that light pulses cannot be emitted if the device is directed to open space. The safety mechanism allows the device to operate only when its surface touches the skin. Do not look at the treated skin when the device is flashing.

Employing IPL technology, the device removes undesired body hair in a delicate and pain-free manner, leaving your skin silky smooth for longer.

The IPL device emits pulsed light which is absorbed by melanin (hair pigment). This destroys any undesired hair and hair roots, preventing regrowth. This scientifically tested technology guarantees fast and lasting results.

The IPL device provides safe and long-lasting hair removal in the comfort of your own home.

The IPL hair removal system is the best method for sustained prevention of hair regrowth.

The IPL device works best on the following body parts:

**WOMEN:** forearms, legs, armpits, bikini area and face (below the cheekbones).

**Warning!** Do not use the IPL device around the eyes, nose, on the chin or the forehead.

MEN: forearms, back, abdomen, chest, and legs.

**Warning!** Do not use the IPL device around the eyes, nose, neck, on the chin or in the genital area.

**Warning!** Do not use the IPL device on the scalp, eyebrows, chin, near the eyes, ears, nose, nipples, genitals, anus, as well as in areas with various marks, freckles, moles, warts, bruises, rashes etc.

The IPL hair removal system can be used by men and women at least 18 years of age.

### How does the IPL technology work

With IPL technology, the treated skin is exposed to delicate pulses (flashes) of light which are absorbed by the hair bulb.

Melanin is a hair pigment that absorbs light to stop hair growth. In addition, the more melanin in the hair (i.e., the darker the hair), the more light it can absorb, thus the more effective the IPL hair removal process becomes.

The pulsed light stimulates hair follicles to enter the resting phase. As a result, hair falls out naturally and its growth is halted.

The hair growth cycle consists of different phases. IPL technology is effective only if the treated hair is in the growth phase. Not all hairs are in the growth phase at the same time. Therefore, we recommend an 8-week cycle of treatments, followed by periodic reapplications to ensure that all hairs have been effectively exposed during the growth phase.

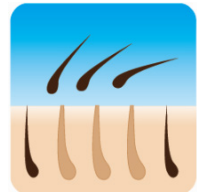
**Warning!** The hair removal treatments will not be effective if you have blonde, light blond or red hair, as fair hair does not absorb the required amount of light.



Before using the IPL hair removal system



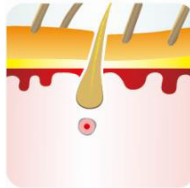
When pulsed light is emitted by the IPL device



After using the IPL device



Hair growth phase  
anagen



Transitional phase  
katagen



Resting phase  
telogen

and phase 4: Hair release phase exogen (no photo).

### **Hair growth cycle and photoepilation**

The hair follicle is subject to cyclical, repetitive changes. In the course of a person's life, there are 20-30 hair cycles. The growth of the hair in the follicle takes place in four successive phases:

Anagen – hair growth phase – approx. 4 - 8 weeks.

Katagen – transitional phase, involution of the hair follicle – lasts for approx. 14 - 21 days.

Telogen – resting phase – approx. 2 - 4 months.

Exogen – hair release phase – releasing of hair, followed by the reactivation process.

At any time, most hair follicles are in one of the phases of the hair growth cycle. The cycle, starting from the hair growth phase to the resting phase, causes the need for repeated treatments with the IPL hair removal system in order to obtain long-lasting results. The performance of the device will vary depending on the person and the body part being treated, as well as the colour of the hair and how

the device is used.

Therefore, it is important to understand the duration of the full follicular cycle to obtain lasting results using an IPL hair removal system.

### Planning treatment sessions

To ensure the best results, plan your treatment sessions well ahead of time.

Below we present a sample hair removal schedule encompassing the entire hair growth cycle.

1. The first 4 applications of the IPL hair removal system should come within 2 weeks of one another.
2. All subsequent treatment sessions should be planned at 4-week intervals to ensure best results.

1 miesiąc						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

2 miesiąc						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

3 miesiąc						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

4 miesiąc						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

5 miesiąc						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Leave at least 4 weeks between each session.

You can plan your personal treatment sessions to fit your rhythm while continuing to achieve satisfying results. However, we recommend that you follow the suggested schedule to ensure the most satisfying results.

Warning! Do not treat the same area more than once every 2 weeks. More

frequent applications will not improve results, and can cause undesirable side-effects.

### **Expected results of hair removal**

The first results are visible after 4 sessions, while a very significant reduction in hair can be observed after 9-10 applications. However, results depend on the individual and his/her hair type as well as other biological factors that determine the hair growth cycle. Some people achieve faster results, others slower results after the average number of recommended sessions. Long-term results cannot be estimated after just one or two sessions.

### **Selecting the intensity setting**

The intensity setting determines the intensity of pulsed light applied to the skin when operating the device. You can choose any intensity setting from „1” (weakest) to „5” (strongest).

The intensity setting is indicated by the LEDs that light up in green, showing the selected level. The higher the intensity setting, the stronger the effects as well as the greater the risk of undesirable side-effects.

### **WARNING!**

It is recommended that use of the device start with a test on a small area of skin. If you do not notice any abnormal reactions or discomfort in the next 48 hours after the test, you can choose the intensity setting for the first session using the information below:



IPL nie jest odpowiednie dla wszystkich użytkowników.

**The device is the most effective on fair and medium complexions with dark blonde to dark brunette or black hair.**

**The device will not be effective with light blonde, red, grey or white hair, as such hair contains lesser amounts of melanin which are insufficient to absorb the pulsed light.**

SKIN TYPE	CHARACTERISTICS
<p align="center"><b>Type I Celtic</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• hair light blonde or red</li> <li>• eyes light blue, grey or green</li> <li>• skin very fair, often freckled, very sensitive; this type also includes persons suffering from vitiligo, losing their skin pigment (albinos)</li> </ul>
<p align="center"><b>Type II European Fair</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• hair light or dark blonde to light brown</li> <li>• eyes blue, grey or green</li> <li>• skin fair, sometimes freckled, sensitive, with a propensity for discoloration and moles</li> </ul>
<p align="center"><b>Type III European Dark</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• hair dark blonde to brunette</li> <li>• eyes blue, grey or brown</li> <li>• skin fair to tan</li> </ul>
<p align="center"><b>Type IV Mediterranean</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• hair dark</li> <li>• eyes dark brown</li> <li>• skin swarthy, tan</li> </ul>
<p align="center"><b>Type V</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• hair dark, black</li> <li>• eyes dark</li> <li>• swarthy and dark brown skin; this type includes persons with Arabic and Asian ancestry and multiracial people (mulattos, mestizos)</li> </ul>
<p align="center"><b>Type VI</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• hair black</li> <li>• eyes dark brown or black; this type includes persons with African ancestry</li> </ul>

**WARNING!** It is possible that the required intensity level recommended in the table above will vary depending on the colour of the given body part of that person. For instance, the skin on the hands, which is more often exposed to the sun, is darker than skin under the armpits.



Be careful, however, when increasing the intensity level on lighter areas of the body. You will achieve better results, but you will also increase the risk of discomfort and adverse side-effects.

### Preparing skin for IPL treatment.


Your skin should be thoroughly shaved, clean, dry and free of any deodorants,

stick or roll-on antiperspirants, body lotions etc. Do not epilate your skin (using an electric device or wax). Before using the IPL hair removal system, use only shavers. Any epilation (removal of the hair from the hair root) will cause the pulse treatment to be ineffective.

### Turning the device on/off

1. Remove the device and other parts of the IPL hair removal system set from its packaging.
2. Connect the power cord of the power adapter to the device.
3. Connect the plug to a mains outlet. The „ON / OFF / READY” switch LEDs will light up.
4. Press the „” button to turn the device on. The „ON / OFF / READY” switch LEDs will light up in yellow next to setting 1. You will hear the fan start to work.
5. After approx. 2 - 4 seconds (at level 1) after pressing the  „ON / OFF / READY” switch, LEDs will additionally light up in green next to the **READY** indication. This means the IPL hair removal system is ready to use (the LEDs illuminating setting 1 (yellow) and **READY** (green) will light up).



6. Each subsequent press of the  „ON / OFF / READY” switch will set the device at the next higher intensity level, and the corresponding LEDs will light up.
7. Select the intensity setting required for your skin type (see the skin tone table). The LEDs indicating the selected intensity setting will light up in green. For example, to get from level 4 to level 1, press the button as often as necessary



to switch the device from level 4 to level 5, and then back from level 5 to level 4 and then to subsequent lower intensity levels.

8. Press the IPL device firmly to your skin to provide the necessary contact. When the surface of the IPL hair removal system is in full contact with your skin, the „ON / OFF / READY” switch LEDs will start flashing.

**Warning!** The device is equipped with a mechanism protecting your eyes. The IPL contact sensor will prevent the device from emitting light pulses when the surface of the device does not remain in full contact with skin. Therefore, you should make sure that the application area is correctly set against your skin.

9. Press the release mechanism. The device will emit a light pulse. You should feel a tingling sensation of warmth.
10. Slide the IPL device to another section of the area to be treated. A treatment trace left on skin (imprint of the device shape on skin) by the application surface should help guide successive applications of the device resulting in complete treatment of the target area. The device will be charged immediately after each pulse. After 1.6 seconds (at level I), the „ON / OFF / READY” LEDs will light up again. The device is now ready to emit another pulse.

**Warning!** Never use the device on the same place more than once per hair removal session! Repeated use of the device in the same place increases the risk of side-effects.


11. After completion of a treatment session, turn the device off.
12. To turn the IPL hair removal system off, press and hold the “ON/ OFF/ READY” switch.
13. Unplug it from the mains outlet.
14. It is recommended that the IPL device be cleaned after each session, particularly the application area of the device (see „Cleaning and maintenance”).

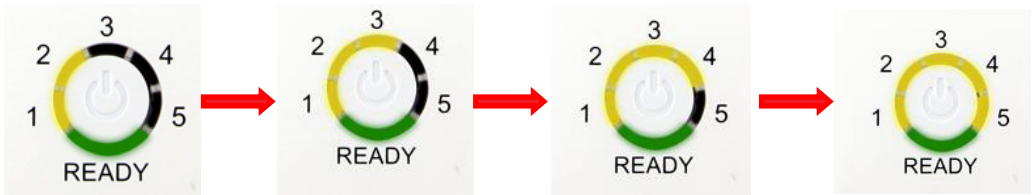
### Operation – Operating modes

**Warning!** Before using the device, make sure you have no contraindications to its use, as listed in section 2 **Safety instructions**.

## Precision mode

The user has full control on it, it does not work automatically. The flash is only when the user presses the light impulse release mechanism. For safe hair removal from the most easily accessible and the most sensitive areas (face, armpits etc.), follow the instructions in points 6-9 below, i.e.:

1. Each subsequent press of the  „ON / OFF / READY” switch increases light pulse intensity to the next higher setting and lights up the corresponding LED.
2. Select the intensity setting required for your skin type (see the skin tone table). The LEDs indicating the selected intensity setting will light up in green. For example, to get from level 4 to level 1, press the button as often as necessary to switch the device from level 4 to level 5, and then back from level 5 to level 4 and then to subsequent lower intensity levels.



3. Press the IPL device firmly to your skin to provide the necessary contact. When the surface of the IPL hair removal system is in full contact with your skin, the „ON / OFF / READY” switch LEDs will start flashing.

**Warning!** The device is equipped with a mechanism protecting your eyes. The IPL contact sensor will prevent the device from emitting light pulses when the surface of the device does not remain in full contact with skin. Therefore, you should make sure that the application area is correctly set against your skin.

4. Press the release mechanism. The device will emit a light pulse. You should get a tingling sensation of warmth.

## Gliss mode

It is activated when the IPL contact sensor is correctly applied to the skin and the release mechanism is held and the user moves the device gently and slowly on the skin (continuous release of 36 pulses per minute, level 1. The device flashes automatically, for each level of pulse power intensity light (1-5). When the IPL contact sensor is correctly set against the skin and the release mechanism is held down, the user can activate the Gliss mode (continuous emission at 36 light pulses per minute, level I intensity). This mode enables automatic continuous

flashing (light pulse emission) without the need to perform additional operations. Thus, it is easy to move the device over skin without interruption, gliding it in a slow and continuous motion without raising or lowering it.


### **Caution!**

When the release mechanism is held down and the device is raised away from the skin, Gliss mode will remain activated. However, for the user's safety, no pulsed light will be emitted until the device is in full contact with the skin. Make sure that the IPL contact sensor that forms the contour of the device application surface is entirely and firmly pressed against the skin to ensure continuous emission of light pulses in Gliss mode. If device contact with skin is broken, the device's position on the skin can be adjusted within 5 seconds while the release mechanism remains pressed down without interrupting the hair removal process. If the device's contact with skin is not fully restored within 5 seconds, Gliss mode will be deactivated. Then the user will have to let go of the release mechanism and press it again to restart the process.

If you lift the device away from skin and let go of the release mechanism, Gliss mode will be deactivated.

Gliss mode is suitable for people who have acquired some experience and proficiency in use of the device. For sensitive areas and the face, use Precision mode.

### **Automatic shut-off feature**

If the device remains turned on for longer than 10 minutes, it will shut off automatically. To use the device again, press the  "ON / OFF / READY" button and return the IPL hair removal system to the desired intensity setting.



Avoid emitting more than one light pulse on the same spot on skin!  
Never treat the same area more than once during a treatment session!  
Stop operation of the device IMMEDIATELY if your skin shows any signs of burns or blisters! Contact a doctor as soon as possible.

### **Removing hair from the face**

Do not look directly at the area being treated when the light flashes. It is recommended that you wear safety goggles when using the IPL hair removal system, especially when applying the device to facial skin.

Do not use the device on eyelashes, eyebrows or head hair. The device is not suitable for the complete removal of beards.



When using the IPL hair removal system for the first time, it is recommended that you ask another person for assistance. For your convenience and safety, we recommend that you seek help for your first few treatment sessions applying the IPL device to facial skin. For beard removal, it is recommended that you use Precision mode.

**DO NOT USE GLISS MODE TO REMOVE HAIR FROM YOUR FACE OR OTHER SENSITIVE AREAS!**

When you start treating facial skin, pause for 5 seconds between each light pulse. The IPL hair removal system should not be applied to the face longer than 10 minutes.

### Recommendations regarding application time

Area	Average application time	Mode
Calf	8 - 10 minutes	Gliss
Whole legs	15 minutes	Gliss
Bikini	2 minutes	Precision
Armpits	1 minute	Precision
Face	10 minutes, with 5-second pauses between pulses	Precision

### General recommendations

Using the IPL hair removal system at home may prove to be an unfamiliar experience due to its novel pulsed light technology. Nevertheless, the IPL device is easy to use and hair removal sessions are fast. During each treatment session you should expect:

- a) **Fan noise** – The IPL device's internal fan emits a low sound. This is not a malfunction.
- b) **Moderate pressure** on the IPL device surface – necessary and useful for properly positioning and applying the device to the selected areas and body parts.
- c) **Sensation of warmth and tingling** – each time a light pulse is emitted, it is normal to feel warmth and tingling.

Keep in mind the recommendations regarding the 48-hour small-scale test prior

to the first proper use of the device and the duration of the first treatment session. The feeling of warmth can last for as long as an hour after a hair removal session.

d) **Red or pink skin** – immediately after use or up to 24 hours afterwards. It is not uncommon for the skin to become slightly red or pink, especially around the hair. Should any visible redness, blisters or burns appear, stop using the IPL hair removal system immediately.

### Recommendations after using the device:

- a) Avoid exposing treated skin to the sun. Protect your skin from the sun for the entire duration of the treatment and for at least two weeks after the last session.
- b) Do not use fragrant creams, lotions, deodorants or antiperspirants on treated areas.

### Side-effects and complications

Using the device correctly and following the instructions in this user manual will limit side-effects and other undesirable outcomes. Nevertheless, all cosmetic treatments, even those intended for home use, entail some risks. It is important to understand and accept these risks and possible complications before using this product.

**Using the device more than once in the same area during one treatment session is associated with the following risks:**

Type of irritation	Occurrence
Slight discomfort / irritating sensation	Sometimes
Redness	Sometimes
Skin hypersensitivity	Sometimes
Burns / ulcers	Rarely
Scarring	Rarely
Changes in pigmentation	Rarely
Excessive redness and swelling	Rarely
Infection	Very rarely
Bruising	Very rarely

The listed side-effects, should they occur, are generally small-scale and temporary.

In any case, should any of the undesirable side-effects occur, immediately stop using the device and contact your doctor.

## Troubleshooting

The device does not turn on	Make sure that the device has been correctly connected to a mains outlet and the plug fits snugly in the socket.
No light pulses are emitted after pressing the release mechanism	<p>Make sure that the surface of the contact sensor entirely touches the skin and that the "ON / OFF / READY" switch is flashing; the flashing LED means that the device is in full contact with the skin.</p> <p>If after 10 seconds the „READY" LED is still on, turn the IPL device off and on again by pressing the button twice.</p> <p>If the problem persists, please contact the vendor, exchange your product or a new one or return it.</p>
"ON / OFF / READY" switch LED turned on as ready and is flashing	<p>The device switched into safety mode because it detected overheating or a critical issue (faulty fan, capacitor problem etc.). In such circumstances, turn off the device and let it cool for 15 minutes before turning it back on.</p> <p>If the problem persists, please contact the vendor, exchange your product for a new one or return it.</p>
"ON / OFF / READY" switch LED is flashing green then red	<p>The power adapter to which the IPL device is connected is not the power adapter supplied with the set or it is malfunctioning.</p> <p>If the problem persists despite using the original adapter included with the set, contact the vendor, exchange your product for a new one or return it.</p>
"ON / OFF / READY" switch LED lights up in red	The device has reached the end of its lifecycle.

## 8. CLEANING AND MAINTENANCE

Correct and regular cleaning will improve the safety and extend the lifespan of the device.

### **Warning! Turn off the device before cleaning it.**

It is recommended to clean the IPL hair removal system after each treatment. Pay particular attention to the application surface.

Gently clean the surface of the device, in particular the surface of the IPL contact sensor, with a clean, dry cloth and a cleaning agent for cleaning electronic equipment. Never immerse the IPL hair removal system or any part thereof in water.

## 9. REPAIR

The device does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to repair the device on your own. Always have the device repaired by a professional.

The IPL flash lamp has an extremely long life, as it emits light pulses without any loss of energy.

When the device reaches the end of its lifecycle, the „ON / OFF / READY“ switch will turn red.

## 10. STORAGE AND TRANSPORT

1. Always keep the device in a dry, well-ventilated place out of children's reach.
2. Protect the appliance against vibration and shock during transport.

## 11. DISPOSAL

All the packaging materials are 100% recyclable and are labelled as such. Dispose of the packaging in accordance with local regulations.

Keep the packaging materials out of children's reach, as they may pose a hazard..

### **Correct disposal of the device:**

1. According to WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheelee bin symbol (shown on the left) is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
2. After the end of its service life, this product cannot be disposed of as normal municipal waste – instead, it must be turned over to an electrical and electronic equipment collection and recycling point. The crossed-out wheelee bin symbol placed on the product, the user manual or the packaging communicates



this requirement.

3. Plastics contained in the device can be recycled in accordance with the specific marking. Thanks to the recycling, re-use of materials or other forms of utilizing used equipment, you make a significant contribution to the protection of our natural environment.
4. Information on electric and electronic devices collection centres is available from local government agencies or from the dealer.

## 12. CE DECLARATION

The device has been designed, manufactured and marketed in compliance with the Low Voltage Directive. Therefore, the product bears the "CE" mark and has a declaration of conformity, which is available to market supervision agencies for inspection.

## 13. WARRANTY

In order to submit a complaint about the product, **deliver the appliance to a Customer Service Point at any Biedronka store.**

Should you have any questions or issues related to product operation or complaint submission, contact us at:

**infolinia@vershold.com**

or call us at: **+48 667 090 903**

Information on the repair status may be obtained by contacting the technical service centre.

Warranty and post-warranty service is provided by QUADRA-NET Sp. z o.o.

phone no. 61/853 44 44

mobile no. 664 44 88 00

e-mail: **infolinia@quadra-net.com**

URL: **www.quadra-net.pl**

Your opinion is important to us. Evaluate our product at: **www.vershold.com/opinie**

### **Manufacturer (Warrantor)**

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Łopuszańska 32

02-220 Warszawa, Poland

Made in China

## Warranty card

1. Stamp .....
2. Date of sale .....
3. Signature .....
4. Device name .....
5. Device model .....
6. Serial no. or lot no. ....

### General Terms and Conditions of the Warranty

1. The Warrantor for this product warrants that within 24 months from the product date of purchase, confirmed by a duly completed warranty card, the product shall be, at the discretion of the Warrantor, subject to:
  - a) free repair to be performed by the Warrantor, subject to the condition that any removed, damaged or defective parts of the product shall become the property of the Warrantor in order to ensure the Customer's safety,
  - b) replacement with a new product at the point of product purchase, as a result of which the damaged or defective product shall become the property of the Warrantor,
  - c) return in exchange for reimbursement of the product's purchase price, as a result of which the damaged or defective product shall become the property of the Warrantor.
2. A damaged/defective product means a product failing to provide the features described in the User Manual due to intrinsic properties of the device.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the device to the Customer Service Point at a relevant store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under warranty, you need to present a duly completed warranty card or a purchase receipt/invoice together with a description of the device defect in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
4. A warranty card without the vendor's stamp, signature and date of sale is invalid.
5. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.

6. The warranty excludes products without the tamper-proof seal, unless an authorized Service employee has removed the seal.
7. The Service Centre shall endeavour to complete the repair within 21 days. The said time limit may be extended to 1 month in the event that spare parts currently unavailable at the Service Centre must be purchased.
8. To facilitate the repair, the product should be returned to the Service complete with all its original components.
9. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer arising from statutory warranty regulations covering defects in sold goods pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
10. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.

